



**Jednoduché netopené tlakové nádoby pro
vzduch nebo dusík - Část 3: Ocelové
tlakové
nádoby určené pro vzduchotlakové brzdy
a pomocná pneumatická zařízení
kolejových
vozidel**

**ČSN
EN 28 6-3**

69 5286

Simple unfired pressure vessels designed to contain air or nitrogen - Part 3: Steel pressure vessels designed for air braking equipment and auxiliary pneumatic equipment for railway rolling stock

Récepteurs à pression simple, non soumis à la flamme, destinés à contenir de l'air ou de l'azote - Partie 3: Récepteurs à pression en acier destinés aux équipements pneumatiques de freinage et aux équipements pneumatiques auxiliaires du matériel roulant ferroviaire

Einfache unbefeuerte Druckbehälter für Luft oder Stickstoff - Teil 3: Druckbehälter aus Stahl für Druckluftbremsanlagen und pneumatische Hilfseinrichtungen in Schienenfahrzeugen

Tato norma je identická s EN 286-3:1994 a je vydána se souhlasem CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

This standard is identical with EN 286-3:1994 and is published with the permission of CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

EN 287-1 dosud nezavedena

EN 288-1 dosud nezavedena

EN 288-2 zavedena v ČSN EN 288-2 Zajištění jakosti svařečských prací; popis a průkaz svařovacích postupů. Část 2: Instrukce pro obloukové svařování kovových materiálů (v návrhu)

EN 288-3 dosud nezavedena

EN 10025:1990 zavedena v ČSN EN 10025 Výrobky válcované za tepla z nelegovaných konstrukčních ocelí. Technické dodací podmínky (42 0904)

EN 10045-1 dosud nezavedena

EN 10207 zavedena v ČSN EN 10207 Oceli pro jednoduché tlakové nádoby. Technické podmínky pro plechy, pásy a tyče (42 0907)

EN 26520 dosud nezavedena

ISO 7-1 zavedena v ČSN ISO 7-1 Trubkové spoje těsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování (01 4034)

ISO 228-1 zavedena v ČSN 01 4033 Základní pravidla zaměnitelnosti - Část 1: Trubkový závit válcový

ISO 261 dosud nezavedena

ISO 1101 dosud nezavedena (obsažena v ČSN 01 3137)

ISO 1106-1 dosud nezavedena

ISO 1106-3 dosud nezavedena

ISO 5173 dosud nezavedena

© Český normalizační institut, 1995

19572

Strana 2

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess, v. o. s. Brno, IČO 00544990, Miroslav Patočka, dipl. tech.

Technická normalizační komise: TNK 91 Tlakové nádoby a zařízení chemického průmyslu

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Dania

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

EN 286-3

MDT 621.642.02-98:629.8:620.1

Deskriptory: railway rolling stock, pneumatic equipment, pneumatic brakes, pressure vessels, unalloyed steels, grades: quality, welded joints, computation, design, production control, tests, assembling, certification

Jednoduché netopené tlakové nádoby pro vzduch nebo dusík - Část 3: Ocelové tlakové nádoby určené pro vzduchotlakové brzdy a pomocná pneumatická zařízení kolejových vozidel

Simple unfired pressure vessels designed to contain air or nitrogen - Part 3: Steel pressure vessels designed for air braking equipment and auxiliary pneumatic equipment for railway rolling stock

Récipients à pression simple, non soumis à la flamme, destinés à contenir de l'air ou de l'azote - Partie 3: Récipients à pression en acier destinés aux équipements pneumatiques de freinage et aux équipements pneumatiques auxiliaires du matériel roulant ferroviaire

Einfache, unbefeuerte Druckbehälter für Luft oder Stickstoff - Teil 3: Druckbehälter aus Stahl für Druckluftbremsanlagen und pneumatische Hilfseinrichtungen in Schienenfahrzeugen

Tato evropská norma byla organizací CEN schválena 1994-09-09. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	4
1 Předmět normy	5
2 Odkazy na normy	6
3 Označení	7
4 Materiály	8
5 Konstrukce a výpočet	10
6 Kontrolní a odvodňovací návarky	23
7 Značení	24
8 Ochrana proti korozi	26
9 Způsobilost svařovacího postupu	26
10 Způsobilost svářečů a obsluhy svařovacích automatů	26
11 Zkoušení nádob	27
12 Způsoby osvědčování	33
13 Informace dodávané v žádosti o nabídku a v objednávce	34
14 Dodávání	34
15 Průvodní dokumentace nádoby	35
Příloha A (normativní) Ověření shody	36
Příloha B (normativní) Prohlášení o shodě - dozor	37
Příloha C (normativní) Konstrukční a výrobní podklady	39
Příloha D (normativní) Typová zkouška	40
Příloha E (normativní) Obsah záznamu o výrobě	41
Příloha F (informativní) Montáž na vozidla	42
Příloha G (informativní) Dozor při provozování nádob typu A	45
Příloha H (informativní) Dozor při provozování nádob typu B a C	49

Předmluva

Tato část evropské normy byla zpracována technickou komisí CEN/TC 54 „Jednoduché netopené tlakové nádoby“, jehož sekretariát je ve Spojeném království.

Technická komise CEN/TC 54 rozhodla uznat konečný návrh této normy na základě výsledku formálního hlasování.

Výsledek hlasování byl pozitivní.

Tato norma je součástí souboru norem sestaveného z následujících částí:

Část 1: Konstrukce, výroba a zkoušení

Část 2: Tlakové nádoby pro tlakovzdušné brzdy a pomocná pneumatická zařízení motorových vozidel a jejich přívěsů

Část 4: Tlakové nádoby ze slitin hliníku pro tlakovzdušné brzdy a pomocná pneumatická zařízení kolejových vozidel

Tato evropská norma musí být zavedena jako národní norma a to buď publikováním identického textu nebo překladu nejpozději do března 1995 a rozporné národní normy musí být zrušeny nejpozději do března 1995.

V souladu se společnými předpisy CEN/CENELEC jsou následující země povinny zavést tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 5

1 Předmět normy

1.1 Tato norma platí pro jednoduché netopené ocelové tlakové nádoby nazývané v této normě dále jen „nádoby“, určené pro vzduchotlakové brzdy a pomocná pneumatická zařízení kolejových vozidel (viz 1.6).

Nádoby se dělí do tří typů A, B a C (viz tabulka 1) odpovídajících běžným zvyklostem v evropské železniční síti.

-- Vynechaný text --